Zurückgezogen: 1996-04

DK 64.06-83:615.82:687.552.2.055:620.1:614.8 DEUTSCHE NORM Mai 1993

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke

Teil 2: Besondere Anforderungen für Massagegeräte
(IEC 335-2-32:1987, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60335-2-32:1990

DIN
EN 60335
Teil 2-32

VDE

Diese Norm ist zugleich eine **VDE-Bestimmung** im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden.

Klassifikation
VDE 0700
Teil 32

Diese Norm enthält die Deutsche Fassung der Europäischen Norm EN 60335-2-32

Safety of household and similar
electrical appliances;
Part 2: Particular requirements for massage appliances
(IEC 335-2-32:1987, modified);
German version EN 60335-2-32:1990

Ersatz für
DIN 57 700 Teil 32/
VDE 0700 Teil 32/02.84
Siehe jedoch Übergangsfrist!

Sécurité des appareils électrodomestiques
et analogues;
Deuxième partie: Règles particulières pour les
appareiles de massage
(CEI 335-2-32:1987, modifiée);
Version allemande de la EN 60335-2-32:1990

Die Europäische Norm EN 60335-2-32:1990 hat den Status einer Deutschen Norm.

Beginn der Gültigkeit

Diese Norm (VDE-Bestimmung) gilt ab 1. Mai 1993 in Verbindung mit DIN VDE 0700 Teil 1/11.90 und DIN VDE 0700 Teil 1 A6/12.91 (jedoch nur bis einschließlich Änderung 6 zu EN 60335-1:1988).

Die Festlegungen dieser Norm waren im Kurzverfahren nach DIN 820 Teil 4 veröffentlicht worden.

Für Massagegeräte, die vor dem 01. 01. 1993 DIN 57 700 Teil 32/VDE 0700 Teil 32/02.84 entsprochen haben, wie durch den Hersteller oder durch eine Zertifizierungsstelle nachgewiesen, dürfen die Festlegungen dieser Norm für die Fertigung noch bis zum 01. 01. 1998 weiter angewendet werden.

Fortsetzung Seite 2
und 7 Seiten EN-Norm

Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)

Einzelverkauf und Abonnements durch vde-verlag gmbh, Berlin 12
Einzelverkauf auch durch Beuth Verlag GmbH, Berlin 30
05.93

Documents Document Sharing Hub
Full document details: DIN EN 60335-2-32:1993-05

Zurückgezogen: 1996-04

Nationales Vorwort

Zuständig für diese Europäische Norm ist in Deutschland das Unterkomitee 511.11 „Motorische Kleingeräte“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE).

Diese Norm enthält den Text der IEC 335-2-32 : 1987 mit gemeinsamen CENELEC-Abänderungen.

Die gemeinsamen CENELEC-Abänderungen sind am Rand mit einer senkrechten Linie gekennzeichnet.

EN 60335-1 : 1988, im Normentext einfach „Teil 1“ genannt, entspricht DIN VDE 0700 Teil 1/11.90.

Die Änderungen A2, A5 und A6 zu Teil 1 entsprechen DIN VDE 0700 Teil 1 A6/12.91.

Die im Abschnitt 25.6 aufgeführten Leitungen sind in den folgenden DIN-VDE-Normen abgehandelt:

Kurzbezeichnung		Deutsche Norm
IEC	CENELEC	
227 IEC 41	H03 VH-Y	DIN VDE 0281 Teil 301
227 IEC 52	H03 VV-F oder H03 VVH2-F	DIN VDE 0281 Teil 401
245 IEC 53	H05 RR-F	DIN VDE 0282 Teil 804

– Zu EN 60967 siehe DIN VDE 0725 Teil 1

– Zu EN 60320 siehe Normen der Reihe DIN VDE 0625

Zitierte Normen

– in der Deutschen Fassung:

Siehe Vorwort

– in nationalen Zusätzen:

DIN VDE 0281 Teil 301	PVC-isolierte Starkstromleitungen; Leichte Zwillingsleitung
DIN VDE 0281 Teil 401	PVC-isolierte Starkstromleitungen; PVC-Schlauchleitung 03VV
DIN VDE 0282 Teil 804	Gummi-isolierte Starkstromleitungen; Gummischlauchleitung 05RR
Normen der Reihe DIN VDE 0625	Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke
DIN VDE 0700 Teil 1	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke; Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 335-1 (1976), 2. Auflage (1983), modifiziert; Deutsche Fassung EN 60335-1:1988
DIN VDE 0700 Teil 1 A6	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke; Teil 1: Allgemeine Anforderungen (Änderungen 4, 5 und 6 zur IEC 335-1 (1976) (1984, 1986 und 1988, modifiziert)); Deutsche Fassungen EN 60335-1 A2:1988, A5:1989, A6:1989 und A51:1991
DIN VDE 0725 Teil 1	Sicherheit elektrischer Wärmedecken, Heizkissen und ähnlicher schmiegsamer Wärmegeräte für den Hausgebrauch (IEC 967 : 1988, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60967 : 1990

Frühere Ausgaben

– VDE 0730 Teil 20 : 03.72

– DIN 57 737 Teil 215/VDE 0737 Teil 20/10.76

– DIN 57 737 Teil 215 A1/VDE 0737 Teil 20 A1/12.80

– DIN 57 700 Teil 32/VDE 0700 Teil 32 : 02.84

Änderungen

Gegenüber DIN 57 700 Teil 32/VDE 0700 Teil 32 : 02.84 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

a) IEC 335-2-32, 2. Ausgabe (1987), übernommen;

b) EN 60335-2-32 eingearbeitet.

Internationale Patentklassifikation

A 61 H 23/02

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN 60335-2-32:1993-05

Zurückgezogen: 1996-04

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

EN 60335-2-32

November 1990

DK 646.7:687.552.055:615.82:64.06-83:614.8

Ersatz für HD 258 S2:1983

Deskriptoren: Elektrische Geräte für den Hausgebrauch; Massagegerät; Sicherheitsanforderung; Schutz gegen elektrischen Schlag; Schutz gegen Brandgefahr; Schutz gegen mechanische Gefahr

Deutsche Fassung

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke

Teil 2: Besondere Anforderungen für Massagegeräte
(IEC 335-2-32:1987, modifiziert)

Safety of household and similar electrical appliances
Part 2: Particular requirements for massage appliances
(IEC 335-2-32:1987, modified)

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues
Deuxième partie: Règles particulières pour les appareils de massage
(CEI 335-2-32:1987, modifiée)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1. November 1989 angenommen.

Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in die Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

© 1990. Das Copyright ist den CENELEC-Mitgliedern vorbehalten.

Ref.-Nr. EN 60335-2-32:1990 D

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: DIN EN 60335-2-32:1993-05